

MC-MHF60U

Multimedia Speakers

user's manual



MODECOM

MC-MHF60U

BG

Multimedia Speakers

Високоговорители MODECOM MC-MHF60U са компонентна система, предназначена за звискателни потребители. Системата MC-MHF60U работи по схемата 2.1 (два сателитни високоговорителя и един събуфер). В такава система сателитните високоговорители отговарят за високите и средни тонове, а събуферът – за пълните и мощни ниски тонове. Комплектът е идеален за мултимедийни предложения като компютърни игри и видеовъзпроизвеждане. Разбира се, перфектно ще се справи и с възпроизвеждането на музика.

Сателитарните високоговорители от компонентната система MODECOM MC MHF60U са оборудвани в отделни преобразуватели, които отговарят за високите и ниски тонове, поради което възпроизвеждането е с отлично качество, а същевременно нито една от тези толкова важни честотни ленти не е доминирана от останалите. Събуферът представлява говорител, затворен в корпус от MDF. В случай, че бъде приложено такова решение, нискотоновият говорител не се вижда отъвн, но това позволява да се постигнат перфектни ниски тонове, които не доминират възпроизвеждания звук.

Конструкцията от говорители е затворена в корпус MDF материал, което дава невероятни акустични параметри на говорителите.

За подобряване комфорта на работа със системата, те е оборудвана в кабелно дистанционно управление за регулиране силата на звука с голяо алуминието копче и пръстен с подсветка, сигнализиращ за включването на системата. На един от сателитите отзад е са разположени копчета за регулиране тембъра на звука според личните предпочитания.

Използваният в този модел USB порт е, без съмнение, един от най-интересните елементи, който позволява нашите говорители да получат нови функционални качества. С помощта на споменатия порт могат да бъдат включени всякакъв вид мобилни устройства като телефони, таблети, MP3 плейъри, без да е необходимо да се блокират гнезда в компютъра. Такъв тип елемент, който рядко се среща в системите от говорители, както е USB портът, ще бъде оценен и от потребителите на устройствата, оборудвани в популярния интерфейс Bluetooth. Доста-тъчо е само към порта да бъде включен специално проектиран за нашите говорители модул Bluetooth (в нашата оферта достъпен като допълнително оборудване в системата), за да можете да се радвате на изключително качество на звука, изпращан чрез безжична технология.

Инсталация

Преди да започнете инсталирането, уверете се, че всички копчета за регулиране се намират в крайна лява позиция, а главният ключ на захранването на събуфера е в позиция OFF (изключен).

1. Настройте говорителите така, че сателитните говорители да се намират от дясната Ви и лява страна. За да постигнете максимален ефект, сателитите от системата трябва да образуват равновъгърен триъгълник със слушащия (двата сателитни говорителя трябва да се намират на едно и също разстояние от ушите на слушащия). Препоръчва се високотоновите говорители да се намират на същата височина, на която се намират ушите на слушащия.
2. Свържете подходящия за Вашия източник на звука сигнален кабел с мини-жак буква 3.5 mm или 2xRCA към съответния изход на звука (напр. аудио изход за звуковата карта на компютъра)
3. Свържете кабела на дистанционното към контакта „Wire controller“, който се намира отзад

на говорителя, а вторият край на кабела към контакта на самия контролер на силата на звука.

4. Свържете 2-жилния кабел към терминала „SP. OUT“ отзад на събуфера, а втория му край към аналогичния вход отзад на сателитния говорител (терминалът L служи за свързване на левия говорител, а терминалът R – за свързване на десния).

5. Свържете щепсела за захранване към контакта.

6. Превключете главния превключвател в позиция ON.

7. Започнете възпроизвеждането на звука от свързания източник.

8. Завертете бутона за регулиране на звука (Volume) по посока на часовниковата стрелка.

9. С помощта на бутона за регулиране силата на звука настройте звука на желаното ниво.

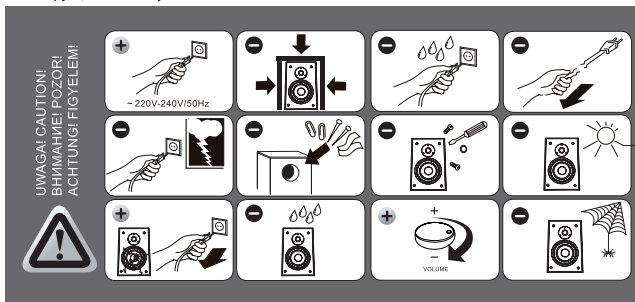
10. С помощта на бутона Bass (ниски тонове) и Treble (високи тонове) настройте тембъра на звука според личните предпочитания.

Техническа спецификация:

- Размери на сателитния говорител: 125x114x186 mm
- Размери на нискотоновия говорител: 310x184x270 mm
- Преобразуватели на сателитите: 1.5" + 3"; Преобразувател на събуфера: 5.25"
- Сила RMS: 15W x 2 + 30W
- Честота: 45Hz-20kHz
- Вход за аудио сигнал: 2 x RCA
- Дължина на сигналния кабел: 150 cm; проводниковия: 170 cm; свързващия сателитите: 150 cm
- Захранване: USB порт: 5V $\overleftrightarrow{\text{---}}$ 1A
- мрежово 230V $\overleftrightarrow{\text{---}}$ 50 Hz ~ 450mA
- Тегло нето: 8,9 kg; Тегло бруто: 10,13 kg

Съдържание на комплекта:

1. Сателитни говорители: 2 бр.
2. Нискотонов говорител: 1 бр.
3. Сигнален кабел 2RCA-3.5mm жак: 1 бр.
4. Захранващ кабел: 1 бр.
5. Аудио кабел за свързване на сателитите: 2 szt.
6. Инструкция за обслужване.



MC-MHF60U

CZ

Multimedia Speakers

MODECOM MC-MHF60U boli navrhnuté pre tých, ktorí hľadajú vysoko kvalitný multimedialný zážitok. Sada typu 2.1 pozostáva z dvoch satelitných reproduktorov a je doplnená subwooferovou jednotkou. V takomto systéme sú satelitné reproduktory zodpovedné za reprodukciu stredných a vysokých tónov, zatiaľ čo subwoofer produkuje hlboké tóny.

MC-MHF60U je skvelým riešením pre multimedialne využitie, ako sú počítačové hry a prehrávanie filmov. Samozrejme je v prvom rade určená na prehrávanie hudby s vysokou kvalitou.

Satelitné reproduktory sú vybavené 2 vodičmi, každý z nich je zodpovedný za samostatné pásmo zvukového signálu. Takéto riešenie zaisťuje vysokú kvalitu zvuku a vyváženie frekvencií. Vodič subwooferu je uzavretý vo vnútri MDF bedne.

Všetky reproduktory sú vyrobené z MDF materiálu, ktorý zaisťuje dokonalú akustiku. Pre zvýšenie komfortu používania je sada dodávaná s káblovým ovládačom hlasitosti (vyrobeným z hliníka) a s indikátorom ON/OFF. Na ovládači hlasitosti môžete tiež nájsť ďalší vstupný konektor, ktorý možno použiť na pripojenie alternatívneho zdroja zvuku (napr. MP3 prehrávača), bez toho, aby ste museli odpojiť hlavný zdroj zvuku.

Na zadnej strane satelitných reproduktorov môžete tiež nájsť ovládač basov a výšok pre nastavenie zvuku podľa vlastnej chuti a potreby.

Jednou z nezájemavějších funkcií nového modelu reproduktorů je USB port, ktorý lze použiť pro dva účely: buď pro napájení mobilních zařízení jako jsou mobilní telefony či MP3 přehrávače, nebo pro připojení USB Bluetooth modulu, (k dispozici v naší nabídce jako volitelné příslušenství). Díky Bluetooth technologii si budete moci vychutnat vysoce kvalitní zvuk bezdrátově z různých zdrojů, využívajících toto populární rozhraní.

Instalace:

Před instalací sestavy se ujistěte, zda všechny otočné knoflíky jsou v krajních levých polohách a hlavní vypínač je posunutý na pozici OFF (vypnutý).

1. Postavte reproduktory tak, aby byly satelitní reproduktory na Váší levé a pravé straně. Pro získání nejlepšího efektu musí satelity sestavy spolu s posluchačem tvořit rovnoměrný trojúhelník (oba satelitní reproduktory musí být ve stejné vzdálenosti od posluchače). Doporučuje se také aby se vysokotónový reproduktory sestavy naházely na stejné úrovni jak uši posluchače.
2. Napojte příslušný signálový kabel Mini-Jack 3.5mm nebo 2xRCA na příslušný zvukový výstup (např. audio výstup zvukové karty počítače)
3. Připojte kabel ovládače do zásuvky „Wire controller“ v zadu reproduktoru a jeho druhý konec do zásuvky v samotném kontroléru hladiny hlasitostí.
4. Připojte 2-žilový kabel do zásuvky „SP. OUT“ v zadu nízkotónového reproduktoru a druhý konec zapojte do analogického vstupu v zadu satelitního reproduktoru (vstup L se používá k napájení satelity na levé straně a vstup R k napájení satelity na pravé straně)
5. Zapojte síťový napájecí kabel do zásuvky.
6. Přepněte hlavní vypínač na pozici ON.
7. Můžete začít s reprodukcí zvuku z napojeného zdroje.

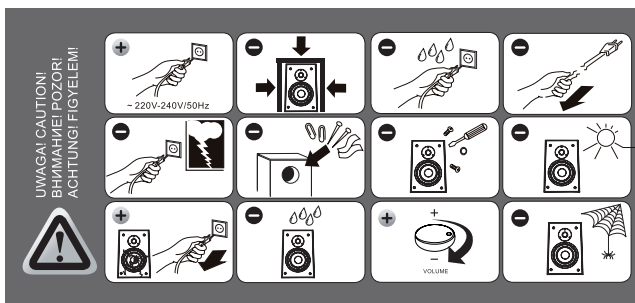
8. Otočte knoflík seřízení hlasitosti (Volume) podle směru hodinových ručiček.
9. Pomocí otočných knoflíků seřízení hladiny hlasitosti si nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.
10. Pomocí knoflíků Bass (hloubky) a Treble (výšky) si nastavte barvu reprodukováného zvuku dle vlastní záliby.

Technická specifikace:

- Rozměry satelitního reproduktoru: 125x114x186 mm
- Rozměry nízkotónového reproduktoru: 310x184x270 mm
- Měníče satelity: 1.5" + 3"
- Měníč subwooferu: 5.25"
- Výkon sestavy RMS: 15W x 2 + 30W
- Frekvenční pásmo: 45Hz-20 kHz
- Vstupní obvod signálu audio: 2 x RCA
- Délka signálového kabelu: 150 cm
- Délka kabelu ovládače: 170 cm
- Délka spojovacího kabelu pro satelitní reproduktory : 150 cm
- USB port: 5V \leftrightarrow 1A
- Napájení: síťové 230V \leftrightarrow 50 Hz ~ 450mA
- Čistá hmotnost sestavy: 8,9 kg
- Hrubá hmotnost sestavy: 10,13 kg

Obsah balení:

1. Satelitní reproduktory: 1 ks
2. Nízkotónový reproduktor: + ks
3. Signálový kabel 2RCA-3.5mm jack: 1 ks.
4. Napájecí kabel: 1 ks.
5. Audio kabel pro připojení satelitních reproduktorů : 2 ks.
6. Příručka



MC-MHF60U

DE

Multimedia Speakers

Das Lautsprecher-Set MODECOM MC-MHF60U ist für anspruchsvolle Benutzer bestimmt. Das MC-MHF60U Set arbeitet im 2.1 System (zwei Satelliten-Lautsprecher und Subwoofer). In diesem System sind die Satelliten-Lautsprecher für das Abspielen hoher und mittlerer Töne und der Subwoofer für volle und saftige tiefe Töne zuständig. Das Set ist ausgezeichnet für Multimedia-Anwendungen, wie Computerspiele und das Abspielen von Filmen, geeignet. Das Set bearbeitet auch hervorragend Musik.

Die Satelliten-Lautsprecher im MODECOM MC-MHF60U Set besitzen eigene Wandler für mittlere und hohe Töne, wodurch sie in exzellenter Qualität abgespielt werden, und kein Frequenzband wird durch das andere dominiert. Der Subwoofer-Lautsprecher ist in einem Kasten aus MDF eingeschlossen. Dank dieser Lösung ist der Tieftonwandler von außen nicht sichtbar und gleichzeitig klingen die tiefen Töne sehr präzise und beeinträchtigen den abgespielten Ton nicht. Die Lautsprecher sind in Gehäusen aus MDF-Platten eingeschlossen, die exzellente akustische Parameter der Lautsprecher bieten.

Um den Bedienkomfort zu erhöhen, wurde das Set mit einer Kabelsteuerung für die Lautstärke mit einem großen Drehknopf aus Aluminium und einem Leuchtring zur Signalisierung des Einschaltens des Sets ausgestattet. Auf der Rückseite eines der Satelliten befinden sich Drehknöpfe zur Regulierung der Klangfarbe nach Wunsch.

Ein in diesem Modell angewandter USB-Anschluss ist ohne Zweifel ein der interessantesten Elemente, das bewirkt, dass unsere Lautsprecher viele neue Funktionalitäten erhalten. Mit dem oben genannten Anschluss ist es möglich, u.a. verschiedene mobile Geräte, wie Telefone, Tablet-Computer oder MP3-Player zu laden, ohne dass ein Anschluss im Computer belegt ist. Ein in Lautsprecher-Sets bisher kaum zu sehendes Element, ein USB-Anschluss, wird auch durch den Benutzer der Geräte geschätzt, die mit einer weit verbreiteten Bluetooth-Schnittstelle ausgerüstet sind. Es reicht nur ein speziell für unsere Lautsprecher entwickeltes Bluetooth-Modul (das im unseren Angebot als Zubehör erhältlich ist) an den Anschluss anschließen, um die ausgezeichnete Qualität des drahtlos übertragenen Klangs zu genießen.

Installation:

Vor der Installation ist sicherzustellen, dass sich alle Einstellendrehknöpfe in der Endlage links befinden und der Hauptschalter auf dem Tieftonlautsprecher in der Stellung OFF (abgeschaltet) ist.

1. Lautsprecher so aufstellen, dass sie Satelliten-Lautsprecher sich auf Ihrer rechten und linken Seite befinden. Um einen besseren Effekt zu erzielen, sollen die Satelliten ein gleichseitiges Dreieck mit dem Benutzer bilden (die beiden Satelliten sollen sich im gleichen Abstand zu den Ohren des Benutzers befinden). Es wird empfohlen, die Hochtוןlautsprecher auf der Höhe der Ohren des Benutzers aufzustellen.
2. Ein für Ihre Tonquelle geeignetes Signalkabel mit einem Mini-Jack 3,5 mm bzw. 2 x RCA Stecker an den entsprechenden Tonausgang (z.B. Audioausgang der Tonkarte an einem Rechner) anschließen.
3. Das Steuerungskabel an die Steckdose „Wire controller“ auf der Rückseite des Lautsprechers und das andere Kabelende an die Steckdose am Tonregler anschließen.
4. 2-adriges Kabel an die Terminals „SP. OUT“ auf der Rückseite des Tieftonlautsprechers und das andere Ende an den Entsprechenden Eingang auf der Rückseite des Satelliten-Lautspre-

MC-MHF60U

FR

Multimedia Speakers

Les haut-parleurs MODECOM MC-MHF60U est un ensemble destiné aux utilisateurs exigeants. MC-MHF60U est un ensemble qui fonctionne dans le système 2.1 (deux haut-parleurs satellites et un subwoofer). Dans un tel système des haut-parleurs satellites sont responsables de la lecture des tonalités musicales hautes et moyennes et un subwoofer fournisse des tonalités musicales basses qui sont pleines et fortes. Cet ensemble est idéal pour les applications multimédia telles que les jeux vidéo et la lecture de films. Bien sûr, il peut se débrouiller très bien aussi avec la lecture de musique.

Les haut-parleurs satellites de l'ensemble MODECOM MC-MHF60U sont équipés de transducteurs séparés qui sont responsables des tonalités musicales moyennes et hautes, de sorte qu'elles sont lues avec une excellente qualité et en même temps aucune de ces bandes importantes n'est pas dominée par une autre. Le Subwoofer est une construction qui inclut un haut-parleur fermé dans une boîte en MDF. Avec cet agencement, un convertisseur qui produit des tonalités musicales basses n'est pas visible de l'extérieur, toutefois, cela permet d'obtenir des tonalités musicales basses très précises qui n'inondent pas la lecture audio. La construction des haut-parleurs est enfermée dans des boîtiers en MDF offrant d'excellentes performances acoustiques des haut-parleurs. Pour améliorer le confort du travail avec notre ensemble, il a été équipé d'un contrôle de volume à distance qui possède un gros bouton en aluminium et un anneau lumineux signalant l'activation d'un ensemble. Sur le dos de l'un des satellites on a placé un bouton permettant à régler la tonalité musicale à votre goût. Un port USB utilisé dans ce modèle est sans aucun doute l'un des éléments les plus intéressants grâce auquel les haut-parleurs gagnent beaucoup de nouvelles fonctionnalités. Grâce au port mentionné ci-dessus vous pouvez entre autres: charger tous les types d'appareils mobiles tels que les téléphones, les tablettes, les lecteurs MP3, donc vous ne bloquez pas aucun port USB de votre ordinateur. Cet élément, qui n'est pas typique quant aux haut-parleurs, sera également apprécié par les utilisateurs d'appareils équipés du Bluetooth. Il vous suffit de brancher sur le port, un module Bluetooth spécialement conçu pour nos haut-parleurs (disponible dans notre offre comme un équipement supplémentaire d'un ensemble) pour profiter d'une excellente qualité sonore transmise par la technologie sans fil.

Installation:

Avant de commencer l'installation, assurez-vous que tous les boutons de réglage sont en position gauche et que l'interrupteur principal d'alimentation du subwoofer est en position OFF (désactivé).

1. Placez les haut-parleurs, de sorte que les satellites soient situés à votre droite et à gauche. Pour obtenir de meilleurs résultats les satellites doivent former un triangle équilatéral avec l'utilisateur (les deux satellites doivent être situés à la même distance de vos oreilles). Il est recommandé que les tweeters soient à la même hauteur que les oreilles de l'auditeur.
2. Branchez le câble de signal avec la fiche mini-jack 3.5 mm au port de sortie approprié de votre source sonore (par exemple : la sortie audio d'une carte son de l'ordinateur).
3. Branchez le câble de commande à distance à la prise filaire „Wire controller” qui se trouve à l'arrière d'un haut-parleur, et l'autre extrémité du câble- à la prise qui se trouve sur le contrôleur du volume.

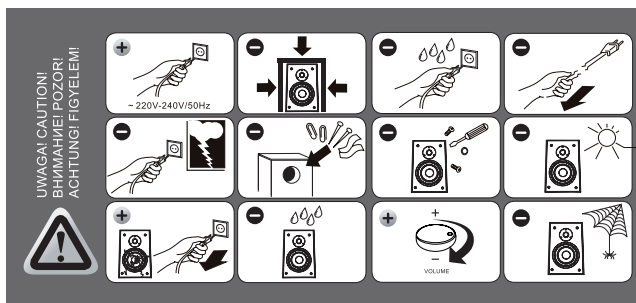
4. Branchez le câble 2 fils aux bornes „SP. OUT” qui se trouvent à l'arrière d'un haut-parleur des tonalités musicales basses et l'autre extrémité à l'entrée correspondante d'un haut-parleur satellite (terminal L est utilisé pour connecter la satellite gauche et le terminal R pour connecter la satellite droite).
5. Branchez l'adaptateur d'alimentation dans une prise de courant..
6. Mettez l' interrupteur d'alimentation principal vers la position ON.
7. Lancez la lecture de son en utilisant votre source sonore connectée.
8. Tournez le bouton de contrôle du volume (Volume) selon un sens horaire.
9. En utilisant le bouton de contrôle du volume réglez le volume sonore au niveau souhaité.
10. Réglez les tonalités en utilisant les sélecteurs de tonalité musicale faible (BASS) et haute (TREBLE) en fonction de vos préférences personnelles.

Caractéristiques techniques:

- Dimensions haut-parleur satellite: 125x114x186 mm
- Dimensions subwoofer: 310x184x270 mm
- Émetteurs satellites: 1.5" + 3"; Émetteurs subwoofer: 5.25"
- Puissance ensemble RMS: 15W x 2 + 30W
- Bande passante: 45Hz-20kHz
- Entrée du signal audio: 2 x RCA
- Longueur du câble de signal: 150 cm; électrique: 170 cm; entre les satellites: 150 cm
- Alimentation: port USB: 5V \leftrightarrow 1A; prise 230V \leftrightarrow 50 Hz ~ 450mA
- Poids net: 8,9 kg; Poids brut: 10,13 kg

Contenu du paquet:

1. Haut-parleurs satellites: 2 pièces
2. Subwoofer: 1 pièce
3. Câble de signal 2RCA-3.5mm jack: 1 pièce
4. Câble d'alimentation: 1 pièce
5. Câble audio pour connecter les satellites: 2 pièces
6. Manuel d'utilisation.



MC-MHF60U

HR

Multimedia Speakers

Uvod.

MODECOM MC-MHF60U byly navrženy pro ty, kteří hledají vysoce kvalitní multimediální zážitek. Sada typu 2.1 se sestává ze dvou satelitních reproduktorů a je doplněna subwooferem. V takovém systému jsou satelitní reproduktory odpovědné za reprodukci středních a vysokých tónů, zatímco subwoofer produkuje hluboké tóny.

MC-MHF60U je skvělým řešením pro multimediální využití, jako jsou počítačové hry a přehrávání filmů. Samozřejmě je v první řadě určen pro přehrávání hudby s vysokou kvalitou. Satelitní reproduktory jsou vybaveny 2 měniči, každý z nich je zodpovědný za samostatné pásmo zvukového signálu. Takové řešení zajišťuje vysokou kvalitu zvuku a vyváženost frekvencí. Reproduktor subwooferu je uzavřen uvnitř MDF bedny.

Všechny reproduktory jsou vyrobeny z MDF materiálu, který zajišťuje dokonalou akustiku. Pro zvýšení komfortu používání je sada dodávána s kabelovým ovladačem hlasitosti (vyrobeným z hliníku) a s indikátorem ON / OFF. Na ovladači hlasitosti můžete také najít další vstupní konektor, který lze použít k připojení alternativního zdroje zvuku (např. MP3 přehrávače), bez toho, abyste museli odpojit hlavní zdroj zvuku.

Na zadní straně aktivních reproduktorů můžete také najít ovladač basů a výšek pro nastavení zvuku podle vlastní chuti a potřeby. Jednou z nejzajímavějších funkcí nového modelu reproduktorů je USB port, který lze použít pro dva účely: buď pro napájení mobilních zařízení jako jsou mobilní telefony či MP3 přehrávače, nebo pro připojení USB Bluetooth modulu, (k dispozici v naší nabídce jako volitelné příslušenství). Díky Bluetooth technologii si budete moci vychutnat vysoce kvalitní zvuk bezdrátově z různých zdrojů, využívajících toto populární rozhraní.

Instalacija

Prije početka instalacije provjeriti da li su svi regulatori u krajnjem lijevom položaju i da je glavni prekidač napajanja na niskotonskom zvučniku u položaju OFF (isključen).

1.) Rasporedi satelitske zvučnike na način da se nalaze sa tvoje desne i lijeve strane. Za postizanje najboljeg zvučnog efekta sateliti zajedno sa osobom koja ih sluša trebaju stvarati trokut ravnih bokova (oba satelita nalaze se na istoj udaljenosti od ušiju korisnika). Preporučuje se da visokotonski zvučnici budu na visini ušiju slušatelja.

2.) Priključci odgovarajući za tvoj izvor zvuka signalni kabel sa završetkom tipa Mini-Jack 3.5mm ili 2xRCA na odgovarajući izlaz zvuka (npr. izlazi audio zvučne kartice računala).

3.) Priključni kabel žičanog daljinskog na utičnicu „Wire controller“ pozadi zvučnika a drugi kraj kabla na utičnicu kontrolera jačine zvuka.

4.) 2-žilni kabel priključi na terminale „SP. OUT“ pozadi niskotonskog zvučnika a njegov drugi kraj na analogni ulaz pozadi satelitskog zvučnika (terminal L služi za spajanje lijevog satelita a terminal R za spajanje desnog satelita).

5.) Uključi utikač napojnog mrežnog kabla na utičnicu napajanja.

6.) Glavni prekidač napajanja koji se nalazi na stražnjem panelu aktivnog zvučnika postavi u položaj ON.

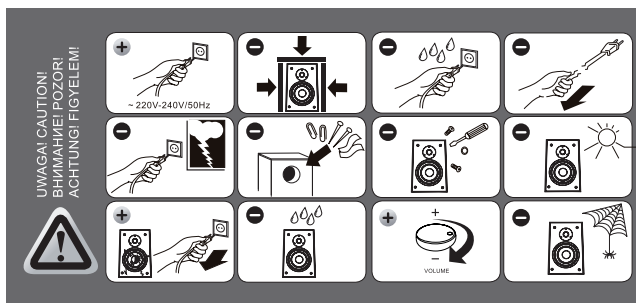
- 7.) Počni slušanje zvuka sa priključenog izvora (playera).
- 8.) Okreni regulator jačine zvuka (Volume) prema smjeru kazaljki na satu.
- 9.) Pomoću okretnog regulatora jačine zvuka postavi traženu jačinu zvuka.
- 10.) Pomoću okretnog regulatora Bass (niski tonovi) i Treble (visoki tonovi) prilagodi boju zvuka po svojoj želji.

Leírás

- Dimenzije satelitskog zvučnika: 125x114x186 mm;
- Dimenzije niskotonskog zvučnika: 310x184x270 mm;
- Satelitski pretvarači: 1.5" + 3";
- Pretvarač subwoofera: 5.25";
- Snaga sastava RMS: 15W x 2 + 30W;
- Frekvencijski pojas: 45 Hz-20kHz;
- Ulaz audio: 2 x RCA;
- Duljina signalnog kabela: 150 cm;
- Duljina kabela žičanog daljinskog: 170 cm;
- Duljina kabela koji spaja satelite: 150 cm;
- USB port: 5V ↔ 1A;
- Napajanje: mrežno 230V ↔ 50 Hz ~ 450mA
- Neto težina: 8,9 kg

Pakiranje sadrži:

1. Satelitski zvučnici: 2 kom.
2. Niskotonski zvučnik: 1 kom.
3. Signalni kabel 2RCA-3.5mm jack: 1 kom.
4. Kabel za napajanje: 1 kom.
5. Kabel audio za priključivanje satelita: 2 kom.
6. Uputstvo za rukovanje



MC-MHF60U

HU

Multimedia Speakers

MODECOM MC-MHF60U azok számára tervezték, akik kiváló minőségű multimédiás élményt szeretnének. 2.1 rendszer, ami azt jelenti, hogy két hangszóró és egy mélynyomó egység adja a hangot.

Az ilyen rendszer a legjobb megoldás a multimédiás használatra, mint pl. a komputerjátékok vagy filmek lejátszásához. Természetesen tudja kezelni a zenét kiváló minőségben is. Szatellit hangsugárzók vannak felszerelve, 2 vezetők, mind felelősek külön sáv ahangjelzés. Az ilyen megoldások biztosítja a magas minőségű hang és hogy egyikfrekvenciák dominálnak más is. A mélynyomó hangszóró MDF dobozba van bezárva.

Hogy fokozza a kényelmes használatot, el van látva vezetékes hangerőszabályzóval. A hangerő gomb alumíniumból van, hátulról megvilágított gyűrű jelzi, hogy a rendszer be van kapcsolva. A hangerő gombon további hang bemenetére szolgáló aljzatot talál, amelyeket fel lehet használni más hangforráshoz, például MP3-lejátszó, anélkül, hogy húzza ki a fő hangforrást.

A hátdoldalon a mélynyomó van a két kezelőgombok, amely lehetővé teszi, hogy ellenőrizték az alacsony és a magas hangokat. Beállíthatja ezeket, hogy illeszkedjen a személyes hang beállításait.

Az egyik legérdekesebb új funkciók, hogy megtalálja a saját modell az USB portot. Ez a port lehet kétféle célra használják. Először is, hogy a tápegységet ad több mobil eszköznek, például mobiltelefonok vagy MP3 lejátszók. A másik csatlakozik USB Bluetooth modul, kifejezetten a mi hangszórók (elérhető kínálatunkban, mint opcionális tartozék). Ennek köszönhetően a Bluetooth tartozékok akkor képes lesz arra, hogy élvezze kiváló minőségű hang vezeték nélkül számos forrásból, amely használja ezt a népszerű felületen.

Telepítés:

Mielőtt elkezdené a telepítést ellenőrizze, hogy a főkapcsoló OFF állásban van és minden vezérlőgomb minimumra van tekerve (fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba az összeset).

1. Helyezze a hangszórókat, úgy, hogy az aktív hangszóró a jobb oldalon legyen. Ahhoz, hogy a legjobb sztereó hatást elérjük, hallgatónak a hangszórókkal egy egyenlő oldalú háromszöget kell képezni (mindegyik hangszórónak azonos távolságra kell lennie a hallgatóság fülétől). Lehetőleg próbáljuk tenni a hangszórókat oly módon, hogy a magassugárzó hangszórók ugyanazon magasságban legyen, mint a füle.

2. Csatlakoztassa a jelkábelt az arra alkalmas hangforráshoz (vagy a Mini-Jack 3,5 mm-es csatlakozót, vagy 2 x RCA dugót) a megfelelő kimeneti porthoz a hangforrásnál (például a számítógép hangkártya kimenete).

3. Connect the wired volume control cable to the sockets on the back of the subwoofer speaker and volume control know itself.

4. Csatlakoztassa a vezetékes hangerőszabályzó kábelét az aktív hangszóró hátdoldalán található aljzatba.

5. Dugja be a tápkábelt a megfelelő konektorba

6. Kapcsolja be a főkapcsolót ON állásba.

7. Indítson el egy media fájlt, használja a forrást (pl. számítógép).

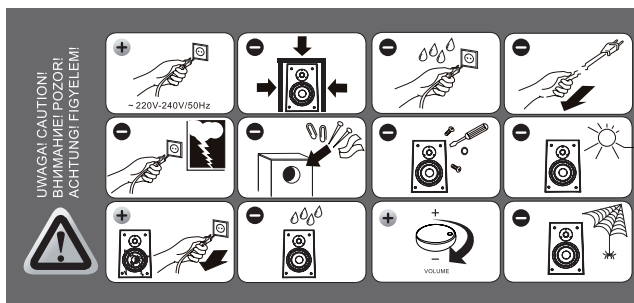
8. Forgassa el a hangerő-szabályozó gombot az óramutató járásának megfelelően. LED-es háttérvilágítású tekerőgombnak világítania kell, ha a rendszer be van kapcsolva.
9. A hangerő gomb létrehozza a kívánt hangerőt.
10. Beállíthatja a lejátszott hangokat használja a Bass és Treble gombokat, hogy megfeleljen a személyes preferenciáknak.

Specifikáció:

- Aktív hangszórók méretei: 125x114x186 mm
- Mélyláda méretei: 310x184x270 mm
- Drivers: 1.5" + 3"
- Mélyláda driver: 5.25"
- Teljesítmény RMS: 15W x 2 + 30W
- Frekvenciaátvitel: 45Hz-20kHz
- Jel bemenet: 2 x RCA
- Jelbemenet kábel hossza: 150 cm
- Vezetékes hangerő szabályzó kábel hossza: 170 cm
- 2-vezetékes passzív hangszóró csatlakozó kábel hossza: 150 cm
- USB port: 5V \leftrightarrow 1A
- Tápellátás: AC 230V \leftrightarrow 50 Hz ~ 450mA
- Nettó tömeg: 8,9 kg
- Bruttó tömeg: 10,13 kg

Csomag tartalma:

1. Hangszórók: 1 pár sztereó
2. Mélyláda: 1 pc
3. Jelkábel 2RCA-3.5mm jack: 1 db
4. Tápkábel: 1 db.
5. 2 kábel csatlakozására képes passzív hangszóró: 1 db
6. Kézikönyv



MC-MHF60U

PL

Multimedia Speakers

Głośniki MODECOM MC-MHF60U to zestaw skierowany do wymagających użytkowników. MC-MHF60U to zestaw pracujący w systemie 2.1 (dwa głośniki satelitarne oraz subwoofer). W systemie takim głośniki satelitarne odpowiedzialne są za odtwarzanie tonów wysokich oraz średnich natomiast subwoofer za dostarczanie pełnych i mocnych tonów niskich. Zestaw taki znakomicie nadaje się do zastosowań multimedialnych takich jak gry komputerowe oraz odtwarzanie filmów. Oczywiście znakomicie poradzi on sobie również odtwarzaniem muzyki.

Głośniki satelit zestawu MODECOM MC-MHF60U wyposażone są w osobne przetworniki odpowiedzialne za tony średnie oraz wysokie, dzięki czemu odtwarzane są one z doskonałą jakością a jednocześnie żadne z tych jakże ważnych pasm nie jest zdominowane przez pozostałe. Subwoofer to konstrukcja z głośnikiem zamkniętym wewnątrz skrzyni z MDF. W przypadku zastosowania takiego rozwiązania, przetwornik niskotonowy nie jest widoczny z zewnątrz jednakże pozwala to uzyskać bardzo precyzyjne tony niskie nie zalewające odtwarzanego dźwięku.

Konstrukcja głośników zamknięta jest w obudowach wykonanych z płyt MDF oferujących znakomite parametry akustyczne głośników.

Dla poprawienia komfortu pracy z zestawem, wyposażony on został w przewodowy pilot regulacji głośności z dużym aluminiowym pokrętelem oraz podświetlonym pierścieniem sygnalizującym włączenie zestawu. Na tyle jednej z satelit umieszczone zostały pokrętła umożliwiające dostosowanie barwy brzmienia do własnych upodobań.

Zastosowany w tym modelu port USB to bez wątpienia jeden z najciekawszych elementów, który sprawia, że nasze głośniki zyskują wiele nowych funkcjonalności. Za pośrednictwem wspomnianego wyżej portu można m.in. naładować wszelkiego rodzaju mobilne urządzenia, takie jak telefony, tablety, czy odtwarzacze MP3, bez konieczności blokowania gniazda w komputerze. Ten niespotykany w zestawach głośnikowych element, jakim jest port USB, docenią również użytkownicy urządzeń wyposażonych w popularny interfejs Bluetooth. Wystarczy tylko podpiąć do portu, specjalnie zaprojektowany dla naszych głośników moduł Bluetooth (dostępny w naszej ofercie jako dodatkowe wyposażenie zestawu) aby cieszyć się doskonałą jakością dźwięku przesyłanego w technologii bezprzewodowej.

Instalacja:

Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że wszystkie pokrętła regulacji znajduje się w skrajnej lewej pozycji a główny włącznik zasilania na głośniku niskotonowym jest w pozycji OFF (wyłączony).

1. Ustaw głośniki, tak aby głośniki satelitarne znajdował się po Twojej prawej i lewej stronie. Dla uzyskania najlepszego efektu satelity zestawu powinny tworzyć trójkąt równoboczny wraz z osobą słuchającą (obie satelity powinny znajdować się w tej samej odległości od uszu użytkownika). Zaleca się aby głośniki wysokotonowe znajdowały się na tej samej wysokości co uszy słuchacza.

2. Podłącz odpowiedni dla Twojego źródła dźwięku kabel sygnałowy zakończony wtykiem typu Mini-Jack 3.5mm lub 2xRCA do odpowiedniego wyjścia dźwięku (np. wyjścia audio karty dźwiękowej komputera)

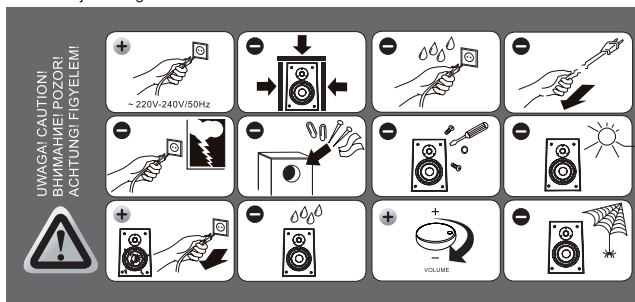
3. Podłącz kabel pilota przewodowego do gniazda „Wire controller” na tyle głośnika a drugi koniec kabla do gniazda na samym kontrolerze głośności.
4. Podłącz 2-żyłowy kabel do terminali „SP. OUT” na tyle głośnika niskotonowego a jego drugi koniec do analogicznego wejścia na tyle głośnika satelitarnego (terminal L służy do podłączenia lewej satelity a terminal R do podłączenia prawej).
5. Podłącz wtyk zasilania sieciowego do gniazda zasilania.
6. Przełącz główny włącznik zasilania w pozycję ON.
7. Rozpocznij odtwarzanie dźwięku z podłączonego źródła
8. Przekręć pokrętkę regulacji głośności (Volume) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
9. Przy użyciu pokrętła regulacji natężenia dźwięku wyreguluj głośność do pożądanego poziomu.
10. Przy użyciu pokręteł Bass (tony niskie) oraz Treble (tony wysokie) dostosuj barwę odtwarzanego dźwięku do własnych upodobań.

Specyfikacja techniczna:

- Wymiary głośnika satelity: 125x114x186 mm
- Wymiary głośnika niskotonowego: 310x184x270 mm
- Przetworniki satelity: 1.5" + 3"; Przetwornik subwoofera: 5.25"
- Moc zestawu RMS: 15W x 2 + 30W
- Pasmo przenoszenia: 45Hz-20kHz
- Wejście sygnału audio: 2 x RCA
- Długość kabla sygnałowego: 150 cm; przewodowego: 170 cm; łączącego satelity: 150 cm
- Zasilanie: USB port: 5V $\overline{\text{---}}$ 1A; sieciowe 230V $\overline{\text{---}}$ 50 Hz ~ 450mA
- Waga netto: 8,9 kg; Waga brutto: 10,13 kg

Zawartość opakowania:

1. Głośniki satelit: 2 szt.
2. Głośnik niskotonowy: 1 szt.
3. Kabel sygnałowy 2RCA-3.5mm jack: 1 szt.
4. Kabel zasilający: 1 szt.
5. Kabel audio do podłączenia satelit: 2 szt.
6. Instrukcja obsługi



MC-MHF60U

RO

Multimedia Speakers

Boxele MODECOM MC-MHF60U reprezintă un set destinat pentru clienții exigenți. MC-MHF60U este un set care funcționează în sistemul 2.1 (două boxe satelit și subwoofer). Într-un astfel de sistem boxe satelit sunt responsabile pentru redarea tonurilor înalte și medii, iar subwooferul pentru redarea tonurilor joase puternice. Un asemenea set este ideal pentru aplicații multimediale precum jocurile pe calculator și redarea de filme. Bineînțeles acest set este excelent de asemenea pentru redarea de muzică.

Boxele satelit din setul MODECOM MC-MHF60U sunt dotate cu traductoare responsabile pentru sunetele medii și înalte, datorită cărora calitatea de redare este ideală și totodată niciuna dintre aceste benzi de sunet deosebit de importante nu este dominată de celelalte. Subwooferul este o construcție cu boxa închisă într-o cutie din MDF. În cazul în care s-a utilizat o astfel de soluție, traductorul pentru tonuri joase nu este vizibil din afară, dar totodată permite obținerea de tonuri joase foarte precise și care nu acoperă sunetul redat.

Construcția boxelor este închisă în carcase efectuate din plăci MDF care le oferă parametrii acustici excelenți.

Pentru a îmbunătăți confortul de lucru cu setul, acesta este dotat cu o telecomandă cu cablu pentru reglarea volumului pe care se află un buton mare de aluminiu și un inel iluminat care semnalizează faptul că setul este pornit. În spatele uneia dintre boxe satelit au fost amplasate butoanele care vă permit să ajustați timbrul sonor conform preferințelor proprii.

Portul USB folosit în acest model este fără îndoială unul dintre elementele cele mai interesante, care face ca boxe noastre să capete mai multe funcționalități noi. Cu ajutorul portului sus-menționat aveți posibilitatea să reîncărcați, printre altele, diferite tipuri de dispozitive mobile, precum telefoanele, tablete PC, playerele MP3 fără blocarea vreunui port la calculator. Aceste elemente unice din sistemele acustice, care este portul USB, va fi apreciat, de asemenea, de către utilizatorii dispozitivelor echipate cu interfața populară Bluetooth. Cuplați doar la portul USB modulul Bluetooth, special conceput pentru boxe noastre (disponibil în oferta noastră ca accesoriu opțional pentru acest set), ca să vă bucurați de calitatea excelentă a semnalului transmis în tehnologia wireless.

Instalare:

Înainte să începeți instalarea asigurați-vă că toate butoanele de reglare se află în poziția extremă stânga și că butonul principal de pornire alimentare de pe boxa cu tonuri joase se află la poziția OFF (oprit).

1. Așezați boxe astfel încât boxe satelit să fie amplasate în partea stângă și dreaptă a dumneavoastră. Pentru a obține cel mai bun efect, boxe satelit trebuie să formeze un triunghi echilateral cu persoana care ascultă (ambele boxe satelit trebuie să fie amplasate la aceeași distanță față de urechile persoanei care ascultă). Vă recomandăm ca boxe cu tonuri înalte să fie amplasate la aceeași înălțime ca și urechile persoanei care ascultă.

2. Conectați cablul de semnal corespunzător pentru sursa dumneavoastră de sunet, care este dotat cu mufa de tipul Mini-Jack 3.5mm sau 2xRCA pentru ieșirea corespunzătoare de sunet (de ex. ieșirea audio de pe placa de sunet din calculator)

3. Cuplați cablul telecomenzii la priza „Wire controller” din spatele boxei și celălalt capăt la priza de controlul de volum.

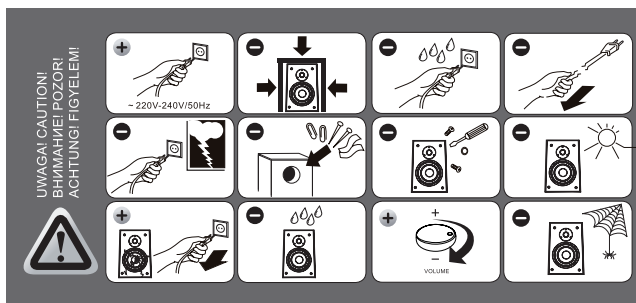
- Cuplați cablul cu 2 fire la terminalul „SP. OUT” din spatele boxei cu tonuri joase, iar celălalt capăt la intrarea analogă de pe boxa satelit (terminalul L trebuie folosit pentru conectarea boxei satelit din partea stângă iar terminalul R pentru cuplarea boxei satelit din dreapta).
- Introduceți ștecherul în priză pentru a alimenta setul.
- Mutați butonul principal de pornire/oprire la poziția ON.
- Începeți să redați sunetul din sursa conectată.
- Rotiiți butonul de reglare a volumului (Volume) conform direcției acelor de ceas.
- Folosiți butoanele de reglare a intensității de volum pentru a ajusta volumul la nivelul dorit.
- Folosiți butoanele Bass (tonuri joase) și Treble (tonuri înalte) pentru a seta timbrul sunetului redat conform cu propriile preferințe.

Specificație tehnică:

- Dimensiuni boxă satelit: 125x114x186 mm
- Dimensiuni boxă cu tonuri joase: 310x184x270 mm
- Traducători boxe satelit: 1.5" + 3"; Traducător subwoofer: 5.25"
- Putere set RMS: 15W x 2 + 30W
- Bandă de transfer: 45Hz-20kHz
- Intrare semnal audio: 2 x RCA
- Lungime cablu de semnal: 150 cm
- Lungime cablu telecomandă: 170 cm
- Lungime cablu de conectare boxe satelit: 150 cm
- Alimentare: USB port: 5V ↔ 1A; rețea 230V ↔ 50 Hz ~ 450mA
- Masă netă: 8,9 kg; Masă brută: 10,13 kg

Conținut ambalaj:

1. Boxe satelit: 2 buc.
2. Boxă tonuri joase: 1 buc.
3. Cablu semnal 2RCA-3.5mm jack: 1 buc.
4. cablu de forță: 1 buc.
5. Cablu audio pentru conectare boxe satelit: 2 buc.
6. Instrucțiuni de utilizare



MC-MHF60U

RU

Multimedia Speakers

Колонки MODECOM MC-MHF60U - это акустическая система, созданная с мыслью о самых требовательных пользователях. Система MC-MHF60U формата 2.1. состоит из двух колонок-сателлитов и сабвуфера. В такой системе сателлиты отвечают за воспроизведение средне- и высокочастотного диапазона звукового спектра, а сабвуфер – за полное воспроизведение самых низких частот. Такая система идеально подходит для просмотра фильмов и использования в компьютерных играх. Конечно же, она одинаково хорошо подходит для прослушивания музыки.

Колонки-сателлиты системы MODECOM MC-MHF60U имеют отдельные преобразователи, отвечающие за передачу средних и высоких тонов, благодаря чему демонстрируют идеальное качество воспроизведения этих тонов, причем ни одна из этих важных полос не доминирует над остальными. Сабвуфер – это динамик, замкнутый внутри корпуса из древесноволокнистой плиты (MDF). В случае применения такого решения низкочастотный преобразователь невидим снаружи, однако это позволяет получать очень чистые низкие тона, не заглушающие воспроизводимый звук.

Корпуса колонок изготавливаются из древесноволокнистых плит (MDF), что позволяет получить отличные акустические характеристики звучания.

Для повышения комфорта работы с акустической системой она оснащается проводным пультом с большим алюминиевым регулятором громкости звука и подсветкой, информирующей о включении системы. На задней стенке одного из сателлитов имеются регуляторы, позволяющие настроить звук так, как Вам нравится.

Одним из самых интересных элементов наших спикеров является используемый в этой модели USB порт. Благодаря порту наши спикеры получают много новых функциональных возможностей. Порт позволяет заряжать практически все типы мобильных устройств, таких как телефоны, планшетные компьютеры, MP3-плееры, без блокировки слотов в компьютере. Этот уникальный в акустической системе элемент оценят также пользователи популярных устройств, оснащенных интерфейсом Bluetooth. Просто подключите к порту, специально разработанные для нашей колонки Bluetooth (доступный в нашем предложении в качестве дополнительных аксессуаров), чтобы наслаждаться отличным качеством звука, передаваемого в беспроводной технологии.

Установка:

Прежде чем приступить к установке, убедитесь, что все регуляторы находятся в крайнем левом положении, а главный выключатель для подсоединения к сети, расположенный на низкочастотной колонке (сабвуфере), находится в положении OFF (выключен).

1. Установите колонки так, чтобы колонки-сателлиты располагались с правой и левой стороны от Вас. Для достижения наилучшего эффекта разместите сателлиты таким образом, чтобы сателлиты и голова слушателя находились в углах равностороннего треугольника (оба сателлита должны располагаться на одинаковом расстоянии от слушателя). Рекомендуются, чтобы высокочастотные колонки располагались на уровне ушей слушателя.
2. Подсоедините соответствующий для Вашего источника звука сигнальный кабель с разъемом типа мини-джек 3.5 мм или 2xRCA на конце к соответствующему акустическому выходу (напр., аудио выходу звуковой карты компьютера).

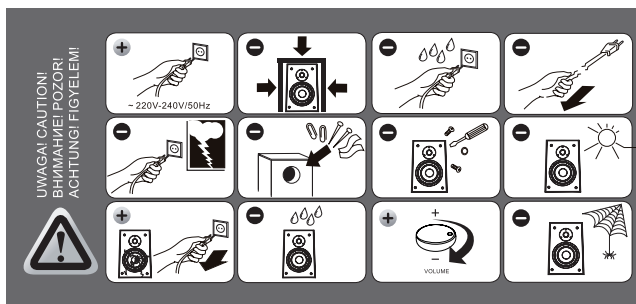
3. Подсоедините кабель проводного пульта к разъему Wire controller сзади колонки, а второй конец кабеля - к разъему на самом регуляторе громкости звука.
4. Подсоедините 2-жильный кабель к терминалам SP. OUT сзади сабвуфера, а его второй конец - к аналогичному входу сзади сателлиты (терминал L служит для подсоединения левого сателлита, а терминал R - для правого).
5. Вставьте штекер сетевого провода в разъем питания.
6. Переключите главный выключатель для подсоединения к сети в положение ON.
7. Начните воспроизведение звука из подсоединенного источника.
8. Вращайте регулятор громкости звука Volume в направлении по часовой стрелке.
9. При помощи регулятора громкости звука отрегулируйте уровень громкости звука.
10. При помощи регуляторов Bass (низкие частоты) и Treble (высокие частоты) отрегулируйте тембр воспроизводимого звука с учетом Ваших требований.

Техническая спецификация:

- Размер колонки-сателлита: 125x114x186 мм ; Размер сабвуфера: 310x184x270 мм
- Преобразователь сателлита: 1.5" + 3"; Преобразователь сабвуфера: 5.25"
- Мощность системы RMS: 15 Вт x 2 + 30 Вт
- Частотный диапазон: 45 Гц-20кГц
- Вход аудио сигнала: 2 x RCA
- Длина сигнального кабеля: 150 см; Длина кабеля для подключения проводного пульта: 170 см; Длина кабеля для подключения сателлита: 150 см
- Питание: USB port: 5V \leftrightarrow 1A; от сети 230 В \leftrightarrow 50 Гц ~450mA
- Вес нетто: 8,9 кг; Вес брутто: 10,13 кг

Содержимое упаковки:

1. Колонки-сателлиты: 2 шт.
2. Сабвуфер: 1 шт.
3. Сигнальный кабель 2RCA-3.5 мм джек: 1 шт.
4. Силовой кабель: 1 шт.
5. Аудио кабель для подсоединения колонок-сателлитов: 2 шт.
6. Инструкция по эксплуатации.



MC-MHF60U

SI

Multimedia Speakers

Uvod.

Zvočniki MODECOM MC-MHF60U so izdelani za zahtevne uporabnike. Gre za komplet, ki deluje v sistemu 2.1 (dva satelitska zvočnika in subwoofer). V takšnem sistemu prenašajo satelitski zvočniki visoke in srednje tone, subwoofer pa reproducira polne in močne nizke tone. Takšen sistem je odličen za multimedialno rabo, kot sta igranje računalniških iger in gledanje filmov. Seveda tudi izvrstno reproducira glasbo.

Satelitski zvočniki sistema MODECOM MC-MHF60U vsebujejo posebne pretvornike za srednje in visoke tone, zaradi česar so le-ti reproducirani izjemno kakovostno, pri čemer pa noben izmed teh še kako pomembnih frekvenčnih pasov ni podrejen ostalim. Subwoofer je konstrukcija z zvočnikom, zaprtim v omarici z MDF. Pri uporabi takšne rešitve nizkotonski pretvornik od zunaj ni viden, vendar to omogoča zelo natančne nizke tone, ki se ne prelivajo čez reproducirani zvok.

Konstrukcija zvočnikov je zaprta v ohišjih, izdelanih iz plošč MDF, ki zvočnikom zagotavljajo izvrstne akustične parametre.

Za večje udobje pri delu je bil sistem dopolnjen z daljinskim upravljalnikom za uravnavanje glasnosti – z velikim aluminijastim vrtilnim stikalom in osvetljenim obročem za signaliziranje, da je sistem vključen. Na zadnji steni enega izmed satelitskih zvočnikov so nameščena vrtilna stikala za prilagajanje zvočne barve lastnemu okusu.

Vrata USB uporabljena v tem modelu so nedvomno eden izmed najbolj zanimivih elementov, kateri dovoli, da naši zvočniki pridobijo veliko novih funkcionalnosti. S pomočjo zgoraj omenjenih vrat lahko m.dr. polnite vse vrste mobilnih naprav, kot so telefoni, tablični računalniki, ali predvajalniki MP3, brez potrebe blokiranja reže v računalniku. Ta vrata USB, element brez primere v kompletih zvočnikov, bodo cenili tudi uporabniki naprav opremljenih s popularnim interface Bluetooth. Samo priključite v vrata posebno zasnovani za naše zvočnike modul Bluetooth (dostopni v naši ponudbi kot dodatna oprema kompleta), da bi uživali v odlični kvaliteti zvoka prenašanega v brezžični tehnologiji.

Tehnični podatki.

- Dimenzije aktivnega zvočnika: 222x231x356mm
- Pretvorniki: 1" + 6,5"
- Moč RMS seta: (20W+40W) x 2
- Pasovna širina: 55Hz-20kHz
- Vhod avdio signala: 2 x RCA
- Dolžina signalnega kabla: 150 cm
- Dolžina kabla krmarja: 170 cm
- Dolžina kabla povezujočega satelite: 150 cm
- USB priključek: 5V \leftrightarrow 1A
- Napajanje: sieciowe 230V \leftrightarrow 50 Hz ~ 450mA
- Neto teža: 8,9 kg
- Bruto teža: 10,13 kg

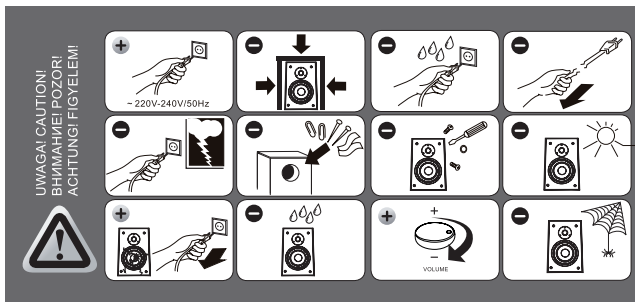
Vsebina embalaže.

1. Satelitska zvočnika: 2 kosa
2. Nizkotonski zvočnik: 1 kos
3. Signalni kabel 2RCA-3.5mm jack: 1 kos
4. Napajalni kabel: 1 kos
5. Avdio kabel za priključek satelita: 2 kosa
6. Navodila za uporabo

Namestitvev

Pred namestitvijo se prepričajte, da so vsa vrtilna stikala za uravnavanje glasnosti v skrajno levem položaju in da je glavno stikalo na nizkotonskem zvočniku v položaju OFF (izklopljen).

- 1.) Zvočnike postavite tako, da se bosta satelitska nahajala na tvoji desni in levi. Za najboljši učinek naj bi satelitski zvočniki in poslušalec tvorili enakostranični trikotnik (oba satelita bi se morala nahajati enako daleč od uporabnikovih ušes). Priporočeno je, da se visokotonski zvočniki nahajajo na enaki višini kot poslušalčeva ušesa.
- 2.) S signalnim kablom z vtičakem tipa mini-jack (3.5 mm ali 2xRCA) priključi svoj zvočni vir na zvočni izhod (npr. na avdio izhod računalnikove zvočne kartice).
- 3.) Priključite kabel daljinskega upravljalnika na vtičnico »Wire controller« na hrbtni strani zvočnika, drugi konec kabla pa na vtičnico na samem upravljavcu glasnosti.
- 4.) 2-žilni kabel priključite na terminala »SP. OUT« na hrbtni strani nizkotonskega zvočnika, njegov drugi konec pa na analogni vhod na hrbtni strani satelitskega zvočnika (terminal L je za prikllop leve satelite, terminal R pa za prikllop desne).
- 5.) Vtaknite vtič omrežnega napajanja v omrežno vtičnico.
- 6.) Preklopite glavno stikalo za vklop, ki se nahaja na hrbtni strani panela aktivnega zvočnika, v položaj ON.
- 7.) Zaženite predvajanje zvoka s priključenega vira.
- 8.) Obrnite vrtilno stikalo za nastavev glasnosti (Volume) v smeri urnega kazalca.
- 9.) Z vrtilnim stikalom za uravnavanje glasnosti nastavite glasnost na zeleno raven.
- 10.) Z vrtilnima stikaloma Bass (nizki toni) in Treble (visoki toni) prilagodite zvočno barvo svojemu okusu



MC-MHF60U

SK

Multimedia Speakers

MODECOM MC-MHF60U boli navrhnuté pre tých, ktorí hľadajú vysoko kvalitný multimedialný zážitok. Sada typu 2.1 pozostáva z dvoch satelitných reproduktorov a je doplnená subwooferovou jednotkou. V takomto systéme sú satelitné reproduktory zodpovedné za reprodukciu stredných a vysokých tónov, zatiaľ čo subwoofer produkuje hlboké tóny.

MC-MHF60U je skvelým riešením pre multimedialne využitie, ako sú počítačové hry a prehrávanie filmov. Samozrejme je v prvom rade určená na prehrávanie hudby s vysokou kvalitou.

Satelitné reproduktory sú vybavené 2 vodičmi, každý z nich je zodpovedný za samostatné pásmo zvukového signálu. Takéto riešenie zaisťuje vysokú kvalitu zvuku a vyváženie frekvencií. Vodič subwooferu je uzavretý vo vnútri MDF bedne.

Všetky reproduktory sú vyrobené z MDF materiálu, ktorý zaisťuje dokonalú akustiku. Pre zvýšenie komfortu používania je sada dodávaná s káblovým ovládačom hlasitosti (vyrobeným z hliníka) a s indikátorom ON/OFF. Na ovládači hlasitosti môžete tiež nájsť ďalší vstupný konektor, ktorý možno použiť na pripojenie alternatívneho zdroja zvuku (napr. MP3 prehrávača), bez toho, aby ste museli odpojiť hlavný zdroj zvuku.

Na zadnej strane aktívnych reproduktorov môžete tiež nájsť ovládač basov a výšok pre nastavenie zvuku podľa vlastnej chuti a potreby.

Jednou z najzaujímavejších funkcií nového modelu reproduktorov, ktorá stojí za zmienku je USB port, využiteľný na dva účely: buď pre napájanie mobilných zariadení ako sú mobilné telefóny či MP3 prehrávače, alebo na pripojenie USB Bluetooth modulu, (k dispozícii v našej ponuke ako voliteľné príslušenstvo). Vďaka Bluetooth technológii si budete môcť vychutnať vysoko kvalitný zvuk bezdrôtovo z rozličných zdrojov, využívajúcich toto populárne rozhranie.

Inštalácia:

Než začnete s inštaláciou uistite sa prosím, že hlavný vypínač je v polohe OFF a všetky ovládacie gombíky sú v maximálnej polohe vľavo (otáčanie proti smeru hodinových ručičiek).

1. Umiestnite satelitné reproduktory po pravej a ľavej strane. Pre dosiahnutie najlepších stereo efektov by mali tvoriť rovnostranný trojuholník (každý satelit by mal byť v rovnakej vzdialenosti od poslucháča. Najlepšie je umiestniť ich tak, že výškové reproduktory sú v rovnakej výške ako vaše uši.)
2. Pripojte kábel vhodný pre Váš zdroj zvuku (či už s Mini-Jack konektorom 3,5 mm alebo 2 x RCA) na zodpovedajúci výstupný port vášho zdroja zvuku (napr. výstup zvukovej karty).
3. Pripojte kábel s ovládaním hlasitosti do zásuviek na zadnej strane aktívnych reproduktorov.
4. Pripojte 2-žilový kábel na výstup na zadnej strane aktívneho reproduktora a do zásuvky na zadnej strane pasívneho reproduktora.
5. Zapojte do zásuvky.
6. Prepnite hlavný vypínač do polohy ON.
7. Spustite prehrávanie pomocou pripojeného zdroja zvuku.

MC-MHF60U

UA

Multimedia Speakers

Колонки MODECOM MC-MHF60U створено для вимогливих користувачів. MC-MHF60U це акустична система 2.1 (два сателіти і сабвуфер). В системі такого типу сателіти відповідають за відтворення високих та середніх частот, а сабвуфер забезпечує повний та потужний бас. Ця система є ідеальним рішенням для мультимедійного застосування, такого як комп'ютерні ігри та відтворення відео. Звісно, система також прекрасно підійде для відтворення музики.

Сателіти системи MODECOM MC-MHF60U обладнані окремими динаміками, які відповідають за середні та високі частоти, завдяки чому ці частоти відтворюються з відмінною якістю, і, водночас, не накладаються на інші. Сабвуфер – це конструкція з динаміком, встановленим в середині корпусу з МДФ. При застосуванні такого рішення низькочастотний динамік не видно ззовні, проте це дозволяє отримати дуже точні низькі частоти, які не «заливають» відтворюваний звук. Корпуси колонок виконано з плит МДФ, які мають відмінні акустичні параметри.

Для того, щоб зробити використання системи більш комфортним, її обладнано дровим пультом регуляції гучності з великим алюмінієвим регулятором та підсвіткою, яка сигналізує вмикання системи. На задній частині одного з сателітів розташовані регулятори, за допомогою яких можна відрегулювати відтворюваний звук за своїм смаком.

Порт USB, яким обладнана ця модель, це без сумніву один з найцікавіших елементів, який підтверджує, що наші колонки мають багато нових можливостей. За допомогою цього порту можна, крім іншого, заряджати різноманітні мобільні пристрої, такі як телефони, планшети або MP3-плеєри, без необхідності займання порту комп'ютера. Цей незвичайний для акустичних систем елемент, яким є порт USB, також оцінять користувачі пристроїв, обладнаних популярним інтерфейсом Bluetooth. Для того, щоб насолоджуватись відмінною якістю звуку, що передається за допомогою бездротової технології, необхідно тільки підключити до порту спеціально розроблений для наших колонок модуль Bluetooth (доступний в якості додаткового аксесуара).

Підключення:

Перед підключенням впевніться, що всі регулятори знаходяться у крайньому лівому положенні, а головний вимикач живлення на сабвуфері знаходиться в позиції OFF (вимкнено).

1. Встановіть колонки так, щоб сателіти знаходилися справа та зліва від слухача. Для досягнення найкращого ефекту слухач і колонки повинні створювати рівносторонній трикутник (кожна колонка повинна знаходитися на однаковій відстані від вух слухача). Бажано розмістити колонки таким чином, щоб високочастотні динаміки були на тій же висоті, що і вуха слухача.
2. Підключіть відповідний для вашого джерела звуку сигнальний кабель зі штекером типу Mini-Jack 3.5 мм або 2xRCA до відповідного аудіо виходу (наприклад, аудіо виходу звукової карти комп'ютера)
3. Підключіть кабель дровового пульту дистанційного керування до гнізда „Wire controller” на задній частині колонки, а другий кінець кабелю – до гнізда на самому регуляторі гучності.

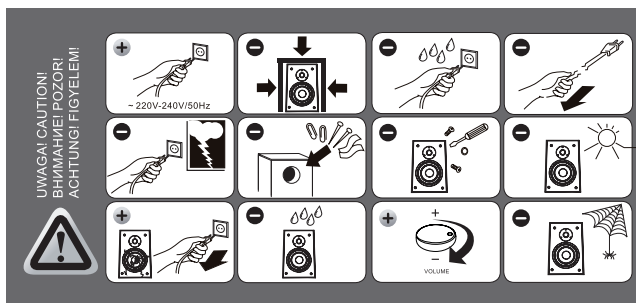
4. Підключіть 2-жильний кабель до гнізда „SP. OUT” на задній частині сабвуфера, а його другий кінець – до відповідного входу на задній частині сателіта (гніздо L слухать для підключення лівого сателіту, а гніздо R для підключення правого).
5. Підключіть штекер живлення до гнізда живлення.
6. Переключіть головний перемикач живлення в позицію ON.
7. Розпочніть відтворення звуку з підключеного джерела
8. Поверніть регулятор гучності (Volume) за годинниковою стрілкою.
9. За допомогою регулятора гучності відрегулюйте гучність до необхідного рівня.
10. За допомогою регуляторів Bass (низькі частоти) та Treble (високі частоти) відрегулюйте відтворюваний звук за своїм смаком.

Технічні характеристики:

- Розміри сателітів: 125x114x186 мм
- Розміри сабвуфера: 310x184x270 мм
- Динаміки сателітів: 1.5" + 3"; Динамік сабвуфера: 5.25"
- Потужність RMS: 2 x 15Вт + 30 Вт
- Частотний діапазон: 45 Гц – 20 кГц
- Вхід аудіо сигналу: 2 x RCA
- Довжина сигнального кабелю: 150 см; кабелю пульта керування: 170 см; кабелю, з'єднуючого сателіти: 150 см
- Живлення: порт USB: 5В --- 1А; мережа 230В --- 50 Гц ~ 450 мА
- Вага нетто: 8,9 кг; Вага брутто: 10,13 кг

Вміст упаковки:

1. Сателіти: 2 шт.
2. Сабвуфер: 1 шт.
3. Сигнальний кабель 2xRCA - 3.5 мм mini-jack: 1 шт.
4. Кабель живлення: 1 шт.
5. Аудіо кабель для підключення сателітів: 2 шт.
6. Інструкція з обслуговування



MC-MHF60U

UK

Multimedia Speakers

MODECOM MC-MHF60U were designer for those seeking high quality multimedia experience. The set is working in 2.1 system, which means it has two satellite speaker and one subwoofer unit. In such system satellite speakers are responsible for reproduction of high and mid tones, whereas subwoofer is dedicated to the deep and powerful low tones.

Such system is great solution for multimedia use, such as komputer games or movies playback. Of course it can handle music with great quality as well.

Satellite speakers are equipped with 2 drivers, each of being responsible for separate band of the sound signal. Such solutions assures high quality of the sound and that none of the frequencies are dominated by other ones. Driver of the subwoofer speaker is closed inside of the MDF cabinet. With such construction it cannot be seen from the outside, but it allows to provide precise low tones that do not flood other parts of the frequency spectrum. All of the speakers are enclosed in cabinets made of MDF boards that assure perfect acoustics for each of the speaker.

To enhance the comfort of use, set is equipped with wired volume control. Volume knob is made of aluminum and comes with backlit ring to signal that the system is turned on. On the volume knob you may also find additional sound input socket, that can be used to connect alternative sound source such as MP3 player without having to disconnect the main sound source.

On the back of the subwoofer you can find two control knobs that allow you to control the low and high tones. You can adjust these to fit your personal sound preferences.

One of the most interesting new features that you can find in our model is the USB port. This port can be used for two purposes. First being the power supply for many of mobile devices such as mobile phones or MP3 players. The other one is connecting USB Bluetooth module, especially designed for our speakers (available in our offer as an optional accessory). Thanks to this Bluetooth accessory you will be able to enjoy high quality sound wirelessly from many sources which use this popular interface.

Installation

Before you begin the installation make sure that the main power switch is in OFF position and all control knobs are in the maximum left position (rotate it counterclockwise).

1. Place the speakers such that the satellite speakers are on your right and left side. To achieve best stereo effect listener and satellite speakers should form equilateral triangle (each satellite should be in the same distance from the listeners ears). Preferably try to put the speakers in such manner that the tweeter speakers are on the same height as your ears.
2. Connect the signal cable suitable for your sound source (either with the Mini-Jack 3.5mm plug or with 2 x RCA plugs) to the appropriate output port of your sound source (for example output of your PC's soundcard).
3. Connect the wired volume control cable to the sockets on the back of the subwoofer speaker and volume control knob itself.
4. Connect the 2-wire cable to the "SP. OUT" on the back of the subwoofer speaker and to the socket on the back of satellite speakers.

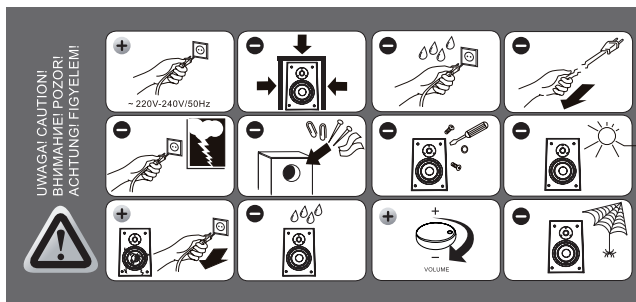
5. Connect the power plug to the mains socket.
6. Switch main power switch to ON position.
7. Start playing sound using your connected sound source.
8. Rotate the volume control knob clockwise. LED backlit ring should be lit when the system is turned on.
9. Using the volume knob set up desired volume level.
10. You can adjust the played sound tones using the Bass and Treble knobs to suit your personal preferences.

Specification:


- Satellite speakers dimensions: 125x114x186 mm
- Subwoofer dimensions: 310x184x270 mm
- Satellite drivers: 1.5" + 3"
- Subwoofer driver: 5.25"
- Power RMS: 15W x 2 + 30W
- Frequency response: 45Hz-20kHz
- Signal input: 2 x RCA
- Signal input cable length: 150 cm
- Wired volume controller cable length: 170 cm
- 2-Wire satellite speaker connection cable length: 150 cm
- Power: USB port: 5V @ 1A; AC 230V @ 50 Hz ~ 450mA
- Net weight: 8,9 kg
- Gross weight: 10,13 kg

Package contents:


1. Satellite speakers: 2 pcs
2. Subwoofer: 1 pc
3. Signal cable 2RCA-3.5mm jack: 1 pc.
4. Power cable: 1 pc.
5. 2-wired cable to connect satellite speakers: 2 pcs.
6. User's manual




BG

 Това устройство е проектирано и изработено от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат повторно използвани. Ако устройството, опаковката, инструкцията за обслужване и др. притежават символ, изобразяващ зачеркнат контейнер за отпадъци, това означава, че продуктът подлежи на разделно събиране съгласно Директивата на Европейския Парламен и Съвета 2012/19/ЕС. Този вид маркировка информира, че електрическото и електронно оборудване след периода на употреба не може да бъде изхвърляно заедно с другите битови отпадъци. Потребителят е длъжен да предаде употребения уред в пункта за събиране на стари електроуреди. Пунктовете за събиране, в това число местните пунктове за събиране, магазините и общинските институции, изграждат необходимата система за предаване на такова оборудване. Правилното утилизирание на стари електроуреди спомага за избягване на вредните за здравето на хората и естествената среда последици, произтичащи от възможността в уреда да се намират опасни елементи, както и неправилното складиране и преработване на такова оборудване. Разделното събиране спомага и за възстановяването на материали и компоненти, от които е било изработено устройството. Битовото домакинство изпълнява важна роля при повторното използване и възстановяване, в това число и рециклиране, на стари уреди, на този етап се изгражда и позицията, която оказва влияние върху съхраняването на общото благо, каквото е чистата околна среда. Битовите домакинства представляват и един от най-големите потребители на малки уреди и рационалното им стопанисване на този етап оказва влияние при оползотворяването на вторични суровини. В случай на неправилно утилизирание на този продукт, могат да бъдат наложени наказания, съгласно местното законодателство.

CZ


 Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny přeškrtnutým kontejnerem, znamená to, že jsou předmětem odděleného sběru komunálního odpadu v souladu se směrnicí 2012/19 / UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení po použití nelze vyhodit s jinými odpady z domácnosti. Uživatel je povinen vrátit použité zařízení do určeného sběrného místa pro odpad elektrických a elektronických zařízení. Sběrná místa, včetně lokálních sběrných míst, obchodů či místních sběrů, zajišťují vhodný způsob likvidace těchto zařízení. Správná likvidace starých přístrojů pomáhá zabránit škodlivým následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících z možného výskytu nebezpečných látek v zařízeních a z nesprávného skladování a zpracování takového zařízení. Tříděný sběr také pomáhá obnovit materiály a komponenty, ze kterých byly zařízení vyrobeny. Domácnosti hrají klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zařízení. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zařízení. Správné nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V případě nevhodného nakládání s odpady, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

DE


 Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanleitung, usw. mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik-Altgerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltsabfälle entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung trägt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederver-

wendung und Verwertung (darunter Recycling) des abgenutzten Gerätes leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unserem gemeinsamen Gut - beiträgt. Haushalte gehören zu der Gruppe der größten Nutzer von Kleingeräten. Rationale Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß geltenden nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen.


FR

 Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit, emballage, manuel etc. indique que ce dernier doit être collecté séparément, conformément à la Directive du Parlement européen et du Conseil 2012/19/UE. Un tel marquage indique que les équipements électriques et électroniques après leur période d'utilisation, ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'utilisateur est obligé à recycler le matériel utilisé en le rapportant jusqu'à un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Les personnes menant les points de collecte, y compris les points de collecte locaux, magasins et unités municipales, constituent un système approprié permettant de retourner un tel équipement. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements et d'un mauvais entreposage et traitement de ces équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. Un ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et la récupération, y compris le recyclage d'un équipement utilisé, à ce stade on forme des attitudes qui visent le bien commun- un environnement naturel propre. Les ménages sont également l'un des plus grands utilisateurs de petits équipements et leur utilisation rationnelle, à ce stade, affecte la récupération des matières premières secondaires. L'élimination inadéquate de ce produit peut être soumise à des sanctions en vertu de la législation nationale.

HR


 Ovak uređaj je dizajniran i izrađen od visoko kvalitetnih iskoristivih materijala i komponenti. Ako su uređaj, njegova ambalaža, korisnički priručnik, itd označeni prekrštenim košem, to znači da su predmet odvojenog skupljanje kućnog otpada u skladu s Direktivom 2012/19 / UE Europskoga parlamenta i Vijeća. Ova oznaka znači da se električna i elektronička oprema ne smije baciti zajedno s komunalnim otpadom nakon što je bila korištena. Korisnik je dužan donijeti iskorištenu opremu u centre za skupljanje električnog i elektronskog otpada. Ti centri prikupljanja, uključujući točke lokalnog prikupljanja, trgovina ili općinskih jedinica, će osigurati prikladan sustav koji omogućuje zbrinjavanje takve opreme. Odgovarajući centri pomažu gospodarenje otpadom u izbjegavanju posljedica koje su štetne za ljude i okoliš kao rezultat opasnih materijala koji se koriste u uređaju, kao i nepravilno skladištenje i prerade. Centri za gospodarenje otpadom recikliraju materijale i komponente od kojih je napravljen uređaj. Kućanstvo igra ključnu ulogu u doprinosu recikliranju i ponovnom korištenja otpada. To je faza u kojoj se oblikuju osnove koje u velikoj mjeri utječu na okoliš kao naše zajedničko dobro. Kućanstva su također jedan od najvećih korisnika malih električnih uređaja. Razumno upravljanje u ovoj fazi pomaže i potiče recikliranje. U slučaju nepravilnog upravljanja otpadom, moguće su kaznu u skladu s nacionalnim propisima.

HU


 Ez az eszköz kiváló minőségű újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült. Ha az eszköz csomagolása, használati utasítása...stb. keresztre áthúzott hulladékábrólval van megjelölve, azt jelenti, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve vonatkozik rájuk az elkülönített hulladékgyűjtés vonatkozásában. Ez a jelölés arról informál, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használatnak kötelessége a használt berendezést az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokon leadni. Azok, akik ilyen gyűjtőhelyeket működtetnek, mint például helyi gyűjtő pontok, boltok vagy kommuna egységek, lehetővé teszik, hogy a leselejtezni kívánt terméket kényelmesen le tudják adni a használók. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi az olyan következmények elkerülését, amik

károsak az ember egészségére és a környezetre az eszközökből származó veszélyes anyagok, valamint ezek nem megfelelő tárolása és feldozása miatt. A szelektív háztartási hulladékgyűjtés elősegíti az adott eszköz anyagainak és alkotórészeinek újrafelhasználását. A háztartások jelentős mértékben hozzájárulnak a kiselejtezett berendezések újrafelhasználásához és újrahasznosításához. Ezen a szinten lehet az alapokat kialakítani, amik a környezetet nagyban befolyásolják a közjó érdekében. A háztartások az egyik legnagyobb kis elektromos berendezés felhasználók. Ezen a szinten az ésszerű menedzsment nagyban segíti az újrahasznosítást. Nem megfelelő hulladékkezelés esetén, fix szankciókat lehet alkalmazni a nemzeti jogi előírások alapján.


PL

 To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi itp. zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania użytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja użytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Selektywna zbiórka sprzyja również odzyskowi materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.


RO

 Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care sunt adecvate pentru refolosire. În cazul în care dispozitivul, ambalajul, manualul, etc au fost marcate cu un simbol ce reprezintă o pubeză cu roți barată cu o cruce, înseamnă că acesta este supus colectării selective în conformitate cu Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2012/19/UE. Acest marcaj indică faptul că astfel de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate ulterior utilizării împreună cu alte deșeurii din gospodărie. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul folosit lider la punctele de colectare a echipamentelor electrice folosite și a deșeurilor electronice. Punctele de colectare, inclusiv puncte locale de colectare, magazinele și unități le municipale, creează un sistem adecvat care permite returnarea echipamentului. Eliminarea corectă a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu ce rezultă din eventuala prezentă a componentelor periculoase în echipamentele și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată, ajută, de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Gospodăriile joacă un rol important în a contribui la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea echipamentelor scoase din uz, în această etapă se formează atitudini care influențează comportamentul binelui comun reprezentat de un mediu curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influențează recuperarea materiilor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.


SI

 Izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in delov, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo. Če se na izdelku, njegovi embalaži ali v navodilih za uporabo nahaja simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko Direktivo 2012/19/EU. Ta simbol označuje prepoved odlaganja odpadne električne in elektronske opreme skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Vaša dolžnost je, da izrabljeno električno in elektronsko opremo predate v odstranitvev na posebna zbira mesta za ločeno zbiranje odpadkov, tj. v zbirnih centrih izvajalcev lokalnih služb ali v trgovinah ob nakupu novega izdelka. Ustrezno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme preprečuje negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanja nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi morebitnih nevarnih snovi v odpadni opremi ali zaradi njenega nepravilnega shranjevanja ter predelave. Ločeno zbiranje odpadne opreme je hkrati tudi eden izmed načinov pridobivanja materialov in delov iz katerih so narejeni novi izdelki. Pri ponovni uporabi in predelavi odpadne opreme, tj. recikliranju, imajo zelo pomembno vlogo gospodinjstva, ki lahko znatno prispevajo k ohranjanju čistega okolja. Glede na to, da so gospodinjstva tudi eden izmed glavnih uporabnikov manjših električnih in elektronskih naprav, lahko s pravilnim ravnanjem z odpadno opremo v veliki meri vplivajo na pridobivanje sekundarnih surovin. Nepravilno odlaganje odpadne električne in elektronske opreme se lahko v skladu z nacionalnimi predpisi ustrezno kaznuje.

SK

 Tento prístroj bol navrhnutý a vyrobený z materiálov a vysoko kvalitných recyklovateľných komponentov. Pokiaľ zariadenie, obal, návod na obsluhu, atď. sú označené preškrtnutým kontajnerom, znamená to, že sú predmetom separovaného zberu komunálneho odpadu v súlade so smericou 2012/19 / UE Európskeho parlamentu a Rady. Takéto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenia po použití nemožno vyhodit' s iným odpadom z domácnosti. Užívateľ je povinný vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberní, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojov pomáha zabrániť škodlivým následkom pre ľudské zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z možnej prítomnosti nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takéhoto zariadenia. Triedený zber tiež pomáha obnoviť materiály a komponenty, z ktorých boli zariadenia vyrobené. Domácnosť hrá kľúčovú úlohu v prispievaní k recyklácii a opätovnému využitiu odpadových zariadení. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších používateľov malých zariadení. Správne nakladanie s odpadom podporuje recykláciu. V prípade nevhodného nakladania s odpadmi, môžu byť stanovené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

UK

 This device was designed and made of high-quality reusable materials and components. If the device, its packaging, user's manual, etc. are marked with crossed waste container, it means they are subject to segregated household waste collection in compliance with the Directive 2012/19/UE of the European Parliament and of the Council. This marking informs that electric and electronic equipment shall not be thrown away together with household waste after it's been utilised. The user is obliged to bring the utilised equipment to electric and electronic waste collection point. Those running such collection points, including local collection points, shops or commune units, provide convenient system enabling to scrap such equipment. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. A household plays crucial role in contributing to recycling and reusing the waste equipment. This is the stage where the basics are shaped which largely influence the environment being our common good. Households are also one of the biggest users of small electrical equipment. Reasonable management at this stage aids and favours recycling. In the case of improper waste management, fixed penalties may be imposed in accordance with national legal regulations.

MODECOM